上 上 上 上 上 上 Expressed in Hong Kong dollars)

綜合損益賬

Consolidated profit and loss account

		1998	1999	2000	2001	2002
		千元	千元	千元	千元	千元
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
營業額	Turnover	484,800	357,046	412,942	431,233	390,940
經營溢利/(虧損)	Profit/(loss) from					
	operations	(62,750)	61,850	150,233	159,012	145,491
融資成本	Finance costs	(8,461)	(10,437)	(6,498)	(1,551)	(960)
其他物業的	Impairment loss					
減值虧損	in respect of					
	other properties		_	_	_	(14,065)
除税前正常業務	Profit/(loss) from					
溢利/(虧損)	ordinary activities					
	before taxation	(71,211)	51,413	143,735	157,461	130,466
税項	Taxation	(28,175)	(1,375)	(29,219)	(23,019)	(22,208)
除税後正常業務 溢利/(虧損)	Profit/(loss) from ordinary activities					
	after taxation	(99,386)	50,038	114,516	134,442	108,258
少數股東權益	Minority interests			1	1	1
股東應佔溢利/(虧損)	Profit/(loss) attributable					
	to shareholders	(99,386)	50,038	114,517	134,443	108,259

		1998	1999	2000	2001	2002
		重報	重報	重報	重報	
		Restated	Restated	Restated	Restated	
		千元	千元	千元	千元	千元
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
固定資產	Fixed assets	3,997,300	3,045,208	3,520,562	3,753,840	3,532,358
待發展土地/	Land held for development/					
發展中工程	construction in progress	157,277	37,574	30,983	31,033	31,033
其他證券投資	Other investments					
	in securities	23,657	23,657	5,802	5,998	6,322
淨流動資產/(負債)	Net current assets/					
	(liabilities)	23,810	(1,911)	95,385	167,539	200,693
		4,202,044	3,104,528	3,652,732	3,958,410	3,770,406
有抵押銀行貸款	Bank loans — secured	(138,000)	_	(20,000)	(18,400)	(12,000)
應付政府地價	Government lease	, , ,		, , ,	, , ,	. , ,
	premiums payable	(2,681)	(2,656)	(2,629)	(2,602)	(2,573)
遞延税項	Deferred taxation	(6,335)	(8,532)	(1,010)	(1,380)	(1,667)
少數股東權益	Minority interests		(3)	(2)	(2)	(2)
		4,055,028	3,093,337	3,629,091	3,936,026	3,754,164
股本	Share capital	360,000	360,000	360,000	360,000	360,000
儲備	Reserves	3,695,028	2,733,337	3,269,091	3,576,026	3,394,164
און אייו	NCSCI VCS	3,073,020	2,133,331	3,207,071	3,310,020	3,371,101
股東權益	Shareholders' funds	4,055,028	3,093,337	3,629,091	3,936,026	3,754,164
		, , ,				

五年財務概要

Five Year Financial Summary

(以港幣列示)

(Expressed in Hong Kong dollars)

註:

Notes:

- 1 鑑於採用《會計實務準則》第1號(經修訂)「財務報表的編列」、第9號(經修訂)「結賬日後之事項」和第24號「投資證券的會計處理」,比較數字已作出適當調整。
- 2 雖然修訂了關於商譽的會計政策,但是由於本集團依據《會計實務準則》第30號第88段所載的過渡性條文的規定,只是在由二零零一年四月一日或以後起計的財政期間採用新的會計政策,故一九九八至二零零一年度的比較數字並無作出調整。
- 3 由一九九八至二零零零年度根據《會計 實務準則》第31號所計算的減值虧損並 無作出重報。

- Due to the adoption of the requirements of SSAP 1 (revised) "Presentation of financial statements", SSAP 9 (revised) "Events after the balance sheet date" and SSAP 24 "Accounting for investments in securities", the presentation and classification of comparative figures have been adjusted where appropriate.
- Despite a change in accounting policy for goodwill, figures for the years from 1998 to 2001 have not been adjusted for comparison purposes as the Group has taken advantage of the transitional provisions set out in paragraph 88 of SSAP 30 with the effect that the new accounting policy has been adopted prospectively.
- 3 The effect of impairment loss under SSAP 31 for the years from 1998 to 2000 has not been restated.